

Ruska konverzace II

1. Bydlení, druhy staveb a obydlí. Popis domu nebo bytu.

https://docs.google.com/gview?embedded=true&url=http%3A%2F%2Fdidactics.cz%2Fcs%2Fflittera%2Ffrustina%2Fmaterialy%2Fzaci%2Fhry%2Fhra_30_Najdi_10_roz_dilu.docx

https://docs.google.com/gview?embedded=true&url=http%3A%2F%2Fdidactics.cz%2Fcs%2Fflittera%2Ffrustina%2Fmaterialy%2Fzaci%2Fustni_projev%2F61_Bydleni_Z_A2.docx

<https://www.ulozto.cz/hledej?q=odincova%2C%C4%8Dto+vy+skazali>

Упражнение 1. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы и выполните задания.

Моя комната – Můj pokoj

(Рассказывает Петр)

Моя комната находится на верхнем этаже нашего дома. Она квадратная и довольно большая. Когда вы войдете в дверь, слева вы увидите комод и кровать. Напротив двери находятся полка, письменный стол и второй комод. В середине комнаты стоит удобное кресло.

Рядом с кроватью находится торшер, он стоит между кроватью и комодом слева. На комод, рядом с постелью, стоит стереопроектор. На полке, слева от стола, — коллекция книг. На столе книги, ручки и бумаги. Здесь находится также моя самая любимая вещь — компьютер! Я люблю свой компьютер, потому что он мне очень помогает. В Интернете можно найти огромное количество информации. Я, например, могу пользоваться своим компьютером, изучая русский язык.

Справа от стола находится еще один комод. На нем — маленький телевизор. В этом комод я храню свои школьные принадлежности и одежду.

Прямо напротив двери — большое окно. Оно над столом. На подоконнике стоят растения. Иногда, когда я открываю окно, я случайно разбиваю горшки. Хотя в комнате убрано, хоть в ней беспорядок, мне она все равно очень нравится.

Вопросы и задания к тексту.

1. На каком этаже находится комната Петра?
2. Он в ней живет один или с братом, или сестрой?
3. Какая мебель находится в середине комнаты?
4. В комнате есть телевизор?
5. Какие неприятности иногда случаются с горшками на окне?
6. Опишите свою комнату.

Slovní zásoba

Pokoje

ванная – koupelna

спальня – ložnice

коридор – chodba
столовая – jídelna
внизу, на нижнем этаже – dolů, přízemí
кухня – kuchyň
гостиная – obývací pokoj
комната – pokoj
туалет – toaleta
наверху, на верхнем этаже – nahoru, v patře

Нábytek a domáci vybavení

кресло – křeslo
ванна – vana
постель/кровать – postel
книжный шкаф – knihovna
ковер – koberec
стул – židle
удобный – pohodlný
компьютер – počítač
занавески /шторы – záclony, závěsy
письменный стол – psací stůl
дверь – dveře
ящик – zásuvka
комода – komoda (se zásuvkami)
камин – krb
мебель – nábytek
лампа – lampa
торшер – stojací lampa
горшок – květináč
коврик – kobereček
полка – polička
раковина – dřez
диван – sofa, pohovka
стереопроеигрыватель – stereo
табуретка – stolička
стол – stůl
тумбочка – noční stolek
гардероб – šatní skříň
умывальник – umyvadlo
окно – okno
подоконник – parapet

Рředložky místa

над – nad
за – za
между – mezi
в – v
перед – před

в середине – ve středu, uprostřed
недалеко от – blízko
рядом с – vedle
на – na
направо от/налево от – nalevo/napravo od
наверху – na vrcholu
напротив – naproti, protější
сквозь – skrz
под – pod

Jiná slovíčka

разбить – rozbít
хоть в комнате убрано, хоть в ней беспорядок – ať je v pokoji uklizen, nebo nepořádek
коллекция – sbírka
имущество – vlastnictví
площадь – náměstí
инструмент – nástroj
пользоваться (чем) – užívat

2. Volný čas a zábava. Sportovní aktivity.

https://www.didactics.cz/cs/littera/rustina/materialy/zaci/hry/Hra_04_Sport_p_exeso.pdf

https://docs.google.com/gview?embedded=true&url=http%3A%2F%2Fdidactics.cz%2Fcs%2Fflittera%2Frustina%2Fmaterialy%2Fzaci%2Fhry%2FHra_31_Kdy_mas_cas.docx

Упражнение 1. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы и выполните задания.

Мои любимые игры – Mé oblíbené hry

(Рассказывает Саша.)

Мне нравятся как компьютерные, так и настольные игры. У нас дома есть только один компьютер, но иногда папа приносит домой свой ноутбук, и тогда мы можем играть в сетевые игры. Моими любимыми компьютерными играми являются стратегические, спортивные и приключенческие игры. Первый компьютер мы купили три года тому назад, и моя первая игра была FIFA 2003. Это игра, где играешь за различные футбольные команды. Она мне очень нравится.

Моя самая любимая игра — Broken Sword III (в русском переводе «Сломанный меч»). Что касается стратегических игр, я больше всего люблю Command & Conquer («Командуй и завоевывай»). Однако иногда мне надоедает компьютер. В таком случае я играю в настольные игры. Я могу играть в «Монополию» или «Скрэббл» с папой или мамой. У меня также есть «Кто хочет стать миллионером» или «Trivial pursuit». Это игры с карточками, на которых напечатаны вопросы из разных областей знания: спорта, историй знаменитых людей, мира вокруг нас. Это замечательные игры!

Когда я провожу время с друзьями, мы тоже играем в разные игры.

Разумеется, не в детские игры, как, например, пятки или «вышибалы», а в более серьезные игры. Мы играем в пиратов, которые сражаются друг с другом, чтобы завоевать сокровище. Мы также играем во «Властилина колец»; я больше всего люблю исполнять роль Арагорна. И, конечно, нет ничего лучше, чем хорошая игра в футбол с друзьями!

Вопросы и задания к тексту.

1. Почему Саша не может играть в компьютерные игры, когда ему угодно?
2. К какому типу игр принадлежит самая любимая компьютерная игра Саши?
3. Чем занимается Саша, когда компьютер ему уже надоедает?
4. Роль какого героя из «Властилина колец» Саша любит исполнять?
5. Расскажите, во что любите или любили играть вы.

Slovní zásoba

Hry a zábavy

мяч – míč

шар – balón

игра в жмурки – hra na slepou bábu
строить замки из песка – stavět hrady z písku
карты – karty
играть в карты – hrát karty
домино – domino
игра – hra
приключенческая игра – dobrodružná hra
настольная игра – stolní hra
компьютерная игра – počítačová hra
сетевая игра – hra on– line na internetu
стратегическая игра – strategická hra
прятки – hra na schovávanou
пазл – puzzle
воздушный змей – drak
пускать воздушного змея – pouštět draka
«вышибалы» – hra na třetího (míčová hra)
играть – hrát si
играть в игру – hrát hru
играть в прятки – hrát si na schovávanou
играть в пиратов/в индейцев – hrát si na piráty/Indiány
спортплощадка – hřiště
прыгать через веревку – skákat přes švihadlo
горка – skluzavka
качели – houpačka
перетягивание каната – přetahování lanem

Jiná slovíčka

хватит – mít dost
ноутбук – laptop, přenosný počítač
серьезный – vážný
группа/команда – skupina
сокровище – poklad
окружающий мир – svět kolem nás

Упражнение 2. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы и выполните задания.

Моя самая любимая музыкальная группа – Моje oblíbená hudební skupina
(Рассказывает Кира.)

Я думаю, что моей самой любимой музыкальной группой является Linkin Park. Это американская группа из Калифорнии, играющая в стиле ню-металл. Первая запись группы относится к 1996 году, но в первый раз я ее услышала лишь три года тому назад. И я сразу подумала: «Это классно!». В составе Linkin park шесть музыкантов, причем лидером является Честер Беннингтон. Мало кто знает историю названия группы. Изначально она называлась Super Hero. Затем ее члены хотели переименоваться в Hybrid Theory, но название Hybrid уже носила другая музыкальная группа, поэтому им

пришлось выбрать другое имя. Как-то по пути из студии домой они проезжали мимо Парка имени Линкольна, тогда в голову им пришло, что это замечательное название для музыкальной группы. Но когда в Интернете музыканты проверили домен www.lincolnpark.com, то обнаружили, что данный домен уже занят, поэтому, чуть-чуть изменив название, они стали называться Linkin Park. Их сайт сегодня: www.linkinpark.com.

Я люблю их музыку, потому что она ритмичная, мощная, она очень хорошо выражает мои эмоции. Когда я рассержена или в депрессии, я слушаю их песни, тогда я чувствую себя лучше и сильнее.

Дебютный альбом группы, выпущенный в 2000 году, назывался «Hybrid Theory». Он был очень удачным. Было продано 15 миллионов копий по всему миру. Фанатам Linkin Park пришлось ждать следующего альбома еще три года, он вышел под названием «Meteora». Между тем Linkin Park вместе с рэпером Jay-Z создали альбом ремиксов своих старых песен под названием «Collision Course».

В интервью Честер Беннингтон и его друзья всегда подчеркивают, что, помимо музыки, их связывает дружба. После многих лет совместной работы они по-прежнему увлекаются тем, что они делают, и в этом им помогает дружба. Я надеюсь, что Честер и его друзья создадут еще много хороших, популярных, быстро раскупающихся альбомов.

Вопросы к тексту.

- 1. Откуда происходит группа Linkin Park?**
- 2. Кто ее лидер?**
- 3. Почему группа не выбрала название Lincoln Park?**
- 4. Каким образом помогает музыка Linkin Park Кире?**
- 5. Когда группа выпустила свой первый альбом?**
- 6. Члены Linkin Park друзья?**
- 7. Какую музыку вы предпочитаете слушать? Какая ваша любимая группа?**

Slovní zásoba

Hudba

альбом – album

альбом вышел – album bylo vydáno, vyšlo

популярный, быстро раскупающийся альбом – populární album, které se výborně prodává

группа – skupina

хит-парады – hitparády

хор – sbor

петь в хоре – zpívat ve sboru

коляда – (vánoční) koleda

классическая музыка – klasická hudba

концерт – koncert

организовать концерт – uspořádat koncert

сыграть концерт – hrát koncert

танцевальная музыка – taneční hudba

диско – disko hudba
фанат – fanoušek
гитарист – kytarista
хеви-метал – heavy metal
хип-хоп – **hip-hop**
джаз – jazz
колыбельная песня – ukolébavka
музыка – hudba
музыкант – hudebník
ню-металл – nu metal (heavy metal s prvky rapu)
пианист – pianista
поп-музыка – pop
рэп – rap
рэпер – rapper
записывать – nahrávat
ритмический – rytmický
рок-музыка – rock
певец – zpěvák
лидер – hlavní zpěvák (leader)
песня – píseň
слушать песню – poslouchat píseň
петь песню – zpívat píseň
техно – techno

Hudební nástroje

флейта – flétna
гитара – kytara
орган – varhany
перкуссии – bicí (nástroje)
рояль – klavír, piano
играть – hrát
играть на музыкальном инструменте – hrát na hudební nástroj
играть на скрипке/рояле/гитаре – hrát na housle/klavír/kytaru
саксофон – saxofon
труба – trubka, trumpeta
скрипка – housle

Jiná slovíčka

несмотря на – nemluvě o, bez ohledu na, kromě toho
быть очень удачным – být velmi úspěšný
в депрессии – deprimovaný
проехать мимо – projet kolem
выражает мое настроение – vyjadřuje moji náladu
интервью – rozhovor
между тем – mezitím
немного – mírně, lehce
во всем мире – celosvětový, po celém světě

чуть-чуть – trošku

3. Ruská a česká kuchyně. Národní jídla a recepty.

<https://www.ulozto.cz!/o6sQCsuKp/n-v-basko-znakomimsja-s-russkimi-tradicijami-i-ziznju-rossijan-pdf?showDialog=1> (глава о кухне)

https://docs.google.com/gview?embedded=true&url=http%3A%2F%2Fdidactics.cz%2Fcs%2Fflittera%2Ffrustina%2Fmaterialy%2Fzaci%2Fhry%2Fhra_27_Osmismanka.docx

Упражнение 1. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы.

Рецепт. Сырники из творога

Для приготовления вам потребуется:

- творог – 500г
- мука – 1/2 стакана
- яйцо – 1 штука
- сахар – 2 столовых ложки
- масло топленое – 1 столовая ложка
- соль – по вкусу

Творог хорошо растереть в миске, добавить муку, яйцо, сахар, соль и тщательно перемешать. Массу скатать колбаской диаметром около 5 см, нарезать поперек на равные куски, толщиной в палец. Куски обвалить в муке и обжарить с обеих сторон на сковороде с топленным маслом. К сырникам отдельно подать сметану или варенье.

Вопросы и задания к тексту.

1. Что такое сырники?
2. Сырники — это вегетарианское блюдо?
3. Сколько потребуется яиц?
4. Сырники жарят?
5. Что подают к сырникам?
6. Вы пробовали русские блюда? Если да, то какие? Нравятся ли вам они?
7. Напишите рецепт любимого чешского блюда.

Slovní zásoba

Nádobí a kuchyňské spotřebiče

миска – miska

плита – sporák

чашка – pohár, šálek

вилка – vidlička

холодильник – lednice

сковорода – pánev na smažení

стакан – sklenice, sklo

банка – zavařovací sklenice
чайник – konvice, čajová konvice
нож – nůž
кружка – hrneček
консервный нож – otvůrák
печь – trouba
тарелка – talíř
кастрюля – hrnec
сито – síto
ложка – lžíce
чайная ложка – čajová lžička
столовая ложка – polévková lžíce

Пříprava jídel

добавить – přidat
выпекать – péct
кипятить – vařit (např. vodu)
готовить – vařit (chystat jídlo)
рубить – sekat
охладить – zchladit
резать – krájet
резать кубиками/кусками – krájet na kostky/kousky
инструкции – pokyny
осушить – nechat okapat
крепкий – pevný
жарить – smažit/péct (o mase)
разогреть – zahřát, ohřát
ингредиенты – přísady
делать – dělat
заварить чай – udělat čaj
мешать – míchat
чистить – loupat
готовить – připravovat
рецепт – recept
жарить – péct (maso)
солить – solit
нарезать – krájet na plátky
мягкий – jemný, měkký
попробовать – ochutnat
это вкусно – je to dobré
по вкусу – podle chuti
растереть – rozetřít
перемешать – promíchat
скатать колбаской (что-либо) – zatočit do ruličky
нарезать поперек – nařezat napříč
толщиной в палец – na tloušťku prstu
обжарить – osmažit

Jiná slovíčka

масло топленое – přepuštěné máslo

сахар – cukr

мука – mouka

тщательно – pečlivě

диаметром – v průměru

Упражнение 2. Прочитайте текст. Выполните задания.

Русская кухня

Русская кухня одна из самых популярных и широко распространённых в мире. Русская кухня снабжает нас энергией и теплом, чтобы зимой мы не чувствовали дискомфорта. Это объясняет то, что основными компонентами русской кухни являются **углеводы** и **жиры**. В русской национальной кухне нечасто используются **сырые овощи** и фрукты, их предпочитают обрабатывать на огне.

Супы. Русская национальная кухня предлагает суп в качестве первого блюда на обед или ужин. Вообще такие супы, какие едят русские, являются **нонсенсом** для многих национальностей. Французы понимают под супом бульон и при виде нашего борща или щей не могут сдержать удивления. Бульоны русские тоже делают, но они популярностью не пользуются, если только человек не болеет.

Мясные блюда. Из-за сурового климата мясо в русской кухне присутствует практически везде. Наверное, только русская национальная кухня может похвастаться таким количеством кушаний на базе мяса или с его добавлением. В основном **котлеты**, **отбивные** и гуляши подаются с картофелем и **вермишелью**.

Горячие рыбные блюда. Наряду с мясом, популярностью пользовалась и рыба. Рыба полезна, богата фосфором и прочими **питательными элементами**, она и очень вкусная. На территории Российской Федерации находятся многие виды рыбы, что позволяет значительно разнообразить рецепты.

Выпечка. Если вас интересует отечественная национальная кухня, помните, особое место здесь отводится выпечке. Издавна на Руси гостей встречали хлебом и солью, если в избе часто пеклись пироги, это означало, что материальные дела у **хозяев** идут хорошо. **Начинкой** для этого **лакомства** могли выступать и ягоды, и грибы, и мясо, и творог.

Словарь к тексту

- жиры́ = липи́ды
- сы́рые о́вощи = неварёные о́вощи
- нонсе́нс = глупо́сть, ерунда́
- котле́ты = ку́шанье из рубленого или мóлотого мяса/ ры́бы
- отби́вные = мя́со, отби́тое молотко́м
- вермише́ль = макаронное изде́лие
- пита́тельные элемен́ты = элемен́ты, кт. необходи́мы для ро́ста органи́зма
- хозя́ин/ хозя́йка = владе́лец до́ма
- начи́нка = то, что кладётся внутрь пирога́, конфет
- ла́комство = сла́дости

1. Попробуйте отгадать значение новых слов. Свою догадку проверьте по словарю.

гриб

шампиньон

гриб-зонттик

мухомор

2. Попробуйте отгадать значение новых слов.

Свою догадку проверьте по словарю.

треска

макрель

сардина

тунец

лосось

осётр

форель

каarp

щука

сом

у́стрица

кревётка.....

краб.....

лангуста

омар.....

морская́ капу́ста.....



3. Присоедините названия ягод к рисункам.



1



2



3



4

- А) малина
- Б) черника
- В) смородина
- Г) клубника

4. Отгадайте загадки.

А) С виду он похож на зонтик,
Только меньше во сто крат.
Коль гроза на горизонте,
Он бывает очень рад.
Если дождик и тепло,
Он считает - повезло!

В) А вот кто-то важный
На беленькой ножке.
Он в лесу стоял,
Никто его не брал,
В красной шапке модной,
Никуда не годный.

Б) У кого шапка без головы,
А нога без сапога?

4. V restauraci a v kavárně, objednávání jídla. Možnosti stravování v Rusku a v ČR.

<https://www.ulozto.cz/!o6sQCsuKp/n-v-basko-znakomimsja-s-russkimi-tradicijami-i-ziznju-rossijan-pdf?showDialog=1> (глава о кухне)

https://docs.google.com/gview?embedded=true&url=http%3A%2F%2Fdidactics.cz%2Fcs%2Fflittera%2Ffrustina%2Fmaterialy%2Fzaci%2Fhry%2Fhra_27_Osmismanka.docx

Упражнение 1. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы.

Что вы едите?

(Рассказывает Нина)

Я думаю, что я ем здоровую пищу. На завтрак, как правило, у меня миска кукурузных хлопьев или злаков с молоком. В школу я беру с собой два бутерброда и какие-нибудь фрукты. Бутерброды с ветчиной и сыром, иногда с салатом или помидорами.

Вернувшись домой, я обедаю. Моя мама готовит очень вкусные супы. Мой самый любимый — это куриный суп. Мне также нравится мясо с большим количеством овощей: с морковью, горохом, фасолью или брокколи. Я обычно пью яблочный или апельсиновый сок.

После обеда я часто ем йогурт или еще какие-нибудь фрукты. Я очень люблю виноград и персики. Сладкое у нас только в выходные — насчет сладкого моя мама очень строга. У меня на ужин обычно бутерброды, сосиски, яйца или салат и чай.

Мне нравится мое здоровое питание, но иногда мне хотелось бы покушать пиццу или гамбургер. Ведь они вкусны!

Вопросы и задания к тексту.

- 1. Что думает Нина о своем питании?**
- 2. Нравятся Нине супы, которые готовит ее мама?**
- 3. Какую пищу хотелось бы Нине иногда съесть, хотя она не совсем здоровая?**
- 4. Расскажите о своем рационе питания. Сколько раз в день вы едите и что?**

Slovní zásoba

Jídla

завтрак – snídaně

ужин – večeře

пить – pít

есть – jíst

на обед у нас ... – k obědu máme

завтракать/ужинать – dát si snídani/večeři

пообедать бутербродами – dát si sendviče na oběd

обед – oběd

блюдо/еда/пища – jídlo

ужин – večeře

Ovoce a zelenina

яблоко – jablko

банан – banán

фасоль – fazole

брокколи – brokolice

капуста – kapusta

морковь – mrkev

цветная капуста – květák

виноград – hrozny

лимон – citron

салат – salát

лук – cibule

апельсин – pomeranč

горох – hrách

персик – broskev

груша – hruška

перец – paprika

слива – švestka

картофель – brambor

помидор – rajče

Potravinny

хлеб – chléb

масло – máslo/olej

торт – dort

злаки – obilniny

сыр – sýr

творог – tvaroh

цыпленок – kuře

кофе – káva

кукурузные хлопья – kukuřičné lupínky

яйца – vejce

рыба – ryba

ветчина – šunka

сок – džus

апельсиновый/яблочный сок – pomerančový/jablečný džus

мясо – maso

молоко – mléko

минеральная вода – minerální voda

рис – rýže

салат – salát

бутерброд – sendvič

сладкое – sladkosti, cukroví

чай – čaj

Йогурт – jogurt

Jiná slovíčka

здоровое/правильное питание – zdravá výživa

здоровая пища – zdravé jídlo

строгий – přísný

вкусный – vynikající, chutný, lahodný

Упражнение 2. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы.

Общественное питание в Чехии

Большинство людей в Чехии питается дома. Они готовят еду сами и только время от времени заказывают пиццу или какое-нибудь китайское блюдо на дом. Но если вы проголодались, в Чехии всегда можно выбрать ресторан по вкусу. Или вы можете купить хот-дог, кебаб, кусок пиццы или гамбургер в небольших киосках, где готовят еду на вынос, и есть их прямо на улице. Вы можете выбрать какой-либо из ресторанов быстрого питания известных международных сетей, они находятся почти в каждом чешском городе. Kentucky Fried Chicken или Макдоналдс предлагают довольно вкусную, хотя и не очень здоровую пищу: курятину, картофель-фри или гамбургеры. Кроме того, существует широкий спектр различных ресторанов, предлагающих традиционные чешские блюда или специализирующихся на одной из кухонь мира. Есть итальянские рестораны, где можно попробовать различные виды пиццы и спагетти, китайские рестораны, а также французские, вьетнамские, мексиканские и прочие. Для тех, кто не ест мясо, имеются специализированные вегетарианские рестораны. Другие рестораны обычно также предлагают несколько вегетарианских блюд, например, жареный сыр или овощи. К сожалению, описанные виды ресторанов находятся, в основном, в больших городах. У людей, которые живут в небольших поселках, выбор, как правило, невелик. Во всяком случае, они могут есть традиционные чешские блюда в небольших местных пабах (по-чешски «господах»), которые можно найти почти в каждом городке или деревне.

Вопросы и задания к тексту.

- 1. Чехи часто заказывают еду на дом?**
- 2. Они чаще питаются в ресторане или дома?**
- 3. Где продают в Чехии гамбургеры?**
- 4. Имеются в Чехии также китайские рестораны? Их можно найти также и в деревнях?**
- 5. Расскажите о вашем любимом ресторане. Опишите его. Какое блюдо вы обычно заказываете?**

Slovní zásoba

Restaurace

бар – bar

кафе – kavárna
заказать – objednat
пиццерия – pizzerie
паб/кабак/пивная/трактир – hospoda, hostinec
местный паб – místní hospoda
ресторан – restaurace
предлагать – servírovat
еда на вынос – jídlo s sebou

Jídla

говядина – hovězí
курятина – kuře
жареный цыпленок – pečené kuře
чипсы – brambůrky
блюдо/еда/пицца – jídlo
вегетарианское блюдо – vegetariánské jídlo
рыба – ryba
гамбургер – hamburger
хот-дого – hot dog
омлет – omeleta
блин – lívanec, palačinka
пицца – pizza
свинина – vepřové
лосось – losos
яичница – míchaná vejce
суп – polévka
куриный суп – kuřecí polévka
томатный суп – rajská polévka
спагетти – špagety
бифштекс – steak
индюк/индюшка/индюшати́на – krocan/krůta

Jiná slovíčka

нет никакого выбора – nemít žádný výběr
широкий выбор – široký výběr
микроволновая печь – mikrovlnná trouba
возможность выбора – možnost výběru
известная марка – známá značka

5. Zdraví a nemoci. Návštěva lékaře a nemocnice. V lékárně.

https://docs.google.com/gview?embedded=true&url=http%3A%2F%2Fdidactics.cz%2Fcs%2Fflittera%2Ffrustina%2Fmaterialy%2Fzaci%2Fhry%2Fhra_05_pehexo.docx

Упражнение 1. Прочитайте текст. Переведите. Ответьте на вопросы.

Гигиена

Гигиена играет в жизни человека очень важную роль. Почему? Вокруг нас живут бактерии, вирусы и паразиты. Ими можно заразиться и заболеть. Бактерии вызывают боль в горле, вирусы — грипп, и паразиты могут значительно ослабить организм.

Чтобы предупредить влияние вредных микроорганизмов на нас, мы, прежде всего, должны мыть руки перед едой, используя воду и мыло. Мы также должны мыть овощи и фрукты.

Чтобы быть чистыми и здоровыми, мы должны регулярно принимать ванну или душ. Имеется широкий выбор шампуней, гелей для душа и пен для ванны. Чтобы уберечься от бактерий, необходимо также убирать свое жилище. Особенно важна чистота на кухне, потому что здесь готовят еду, а также в ванной, потому что это место, как правило, переполнено бактериями. Помните: личная гигиена сделает вас чистыми, бодрыми и здоровыми!

Вопросы к тексту.

1. Какие болезни вызываются, например, бактериями, а какие вирусами?
2. Почему так важно соблюдать гигиену? Каким образом мы должны соблюдать гигиену, чтобы предупредить влияние микроорганизмов на нас?
3. Как еще надо поступать, чтобы уберечься от бактерий?

Slovní zásoba

Osobní hygiena a čisticí prostředky

бактерия – bakterie

пена для ванн – pěna do koupele

принять ванну – dát si koupel, koupat se

чистый – čistý

остаться чистым – zůstat čistý

чистить – čistit

чистить ванную – čistit koupelnu

бодрый – fit, v dobré kondici, svěží

убирать – uklízet

здоровый – zdravý

гигиена – hygiena

личная гигиена – osobní hygiena

мыть шваброй – mýt mopem

помыть пол шваброй – umýt podlahu mopem

паразит – parazit, cizopasník
шампунь – šampón
душ – sprcha
принимать душ – sprchovat se
гель для душа – sprchový gel
мыло – mýdlo
подметать – zametat
подметать пол – zametat podlahu
туалетная бумага – toaletní papír
полотенце – ručník
вирус – virus
мыть – mýt se
мыть руки – mýt si ruce
умывальник – umyvadlo
вода – voda
чистая/горячая/холодная вода – čistá/horká/studená voda

Jiná slovíčka

грипп – chřipka
готовить еду – připravovat jídla
боль в горле – bolest v krku

Упражнение 2. Прочитайте текст. Переведите. Ответьте на вопросы.

Распространенные заболевания

Простуда — это очень распространенное заболевание. Люди обычно заражаются простудой от человека, который чихает, или когда пьют из одной чашки или стакана вместе с больным. Говориться, что простуда переносится по воздуху. Набор эффективных лекарств от простуды практически не существует. Вы должны оставаться в постели, принимать витамин С, пить чай с лимоном, медом или малиновым соком, и, возможно, принимать какой-то сироп от кашля. Если это не поможет, вы должны посоветоваться с врачом.

Ветряная оспа является распространенным заболеванием, особенно среди детей и подростков. По всему телу вдруг появляются красные пятнышки. Они наполнены жидкостью, и они очень зудят. Но не чешите их! Вы можете занести инфекцию и осложнить течение болезни. Вы должны нанести на эти пятна белую мазь, и зуд на некоторое время пройдет. Вам просто придется подождать, пока пятнышки исчезнут. И помните: не находитесь на солнце, потому что вы могли бы выглядеть смешно.

Грипп очень часто встречается в осенне-зимний период. Это довольно серьезное заболевание. У вас может повысится температура, и вы можете чувствовать себя очень плохо. Грипп вызван различными вирусами. Некоторые люди делают прививку против гриппа, но иногда новый тип вируса, несмотря на прививку, нападает на человека, и человек может заболеть. Но не волнуйтесь! Если у вас прививка есть, и, несмотря на это, вы заразились гриппом, он должен пройти быстро и без осложнений.

Вопросы к тексту.

1. Как можно заразиться простудой?
2. Какой чай рекомендуют пить во время простуды?
3. В какой среде ветряная оспа является распространенным заболеванием?
4. Каковы ее симптомы?
5. В какое время года чаще всего появляется грипп? Чем грипп отличается от простуды?

Slovní zásoba

Нemocí a příznaky

синяк – modřina

рак – rakovina

ветряная оспа – plané neštovice

простуда – nachlazení

простудиться – nachladit se

кашель – kašel

кашлять – kašlat

понос – průjem

болезнь/заболевание – choroba, nemoc

серьезная болезнь – vážná nemoc

заболеть – onemocnět

чувствовать – cítit

чувствовать себя плохо/нездорово – cítit se zle/nemocně

грипп – chřipka

у меня насморк – mám rýmu

у меня (повышенная) температура – mám teplotu

головная боль – bolest hlavy

У меня болит спина – bolí mě zada

инфаркт – srdeční infarkt

болеть – bolet

больно – to boli

зудящий – svědivý

корь – spalničky

краснуха – zarděnky

свинка – příušnice

боль – bolest

болезненный – bolestivý

воспаление легких – zápal plic

сыпь – vyrážka

чесаться – škrábat se

оспа – neštovice

чихать – kýchat

боль в горле – bolest krku

У меня болит горло – bolí mě v krku

пятно/пятнышко – flek, skvrna, pupínek

рвать (кого) – zvracet

Léky

антибиотики – antibiotikum

лекарство – lék

капли – kapky

ушные/глазные капли – nosní/oční kapky

медикамент – lék

мазь – mast

лекарство от боли – lék proti bolesti

сироп – sirup

сироп от кашля – sirup na kašel

таблетка/пилюля – tabletky/pilulky

прививка – očkování

иметь прививку от гриппа – být očkovan proti chřipce

витамин – vitamín

витамин C – vitamín C

Jiná slovíčka

исчезнуть – zmizet

жидкость – kapalina

малиновый сок – malinový džus

белое вещество – něco bílého

вдруг – náhle

Упражнение 3. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы.

Несчастный случай

Дорогой Джим!

Несчастные случаи случаются всегда, но я никогда и не думал, что это могло бы произойти и со мной. К сожалению, это произошло. Было туманное ноябрьское утро, и мы с папой ехали в школу. Мой папа — очень осторожный водитель, он ехал довольно медленно. Но вдруг навстречу нам вылетел автомобиль. Человек, который сидел за рулем, был довольно молодой, и ехал он очень быстро. Он не видел нашего автомобиля, а мой отец заметил его из-за тумана слишком поздно. Раздался сильный удар, я услышал крик и потом... Я проснулся только в больнице. Все у меня болело: моя левая нога, моя левая рука еще больше, и я чувствовал мучительную головную боль. Как выяснилось, мы попали в аварию, и я пострадал. Машина скорой помощи доставила меня в больницу, поскольку у меня была сломана нога, сломана рука, и у меня было много ушибов и порезов. Мне повезло, что я остался в живых. У моего папы были лишь некоторые незначительные травмы, и у молодого человека — водителя другой машины — несколько переломов. Теперь, когда я пишу это письмо, я еще в постели и моя нога в гипсе. Планируют снять его завтра. Моя рука уже в порядке, и от синяков и ран не осталось никаких следов.

Мой отец обо мне очень беспокоился. Он говорит, что он во всем виноват. Но я совсем не виню его в том, что случилось, все произошло из-за молодого человека и тумана...

С наилучшими пожеланиями,
Володя

Вопросы к тексту.

- 1. Когда произошла авария?**
- 2. Кто в нее попал?**
- 3. Кто серьезно пострадал?**

Slovní zásoba

Nehody

несчастный случай/авария – nehoda

автокатастрофа – automobilová nehoda

попасть в аварию – mít nehodu

дорожно-транспортное происшествие – silniční nehoda

машина скорой помощи – sanitka

вызвать скорую помощь – zavolat sanitku

удар – třesk, rána

быть доставленным в больницу – být odvezen do nemocnice

столкновение – srážka, třesk

авиакатастрофа – letecká havárie

потерпеть аварию – havarovat

скорая помощь – první pomoc

оказать первую помощь – poskytnout první pomoc

спасти – zachránit

спасли его жизнь – zachránili mu život

остаться в живых/выжить – přežít

выйти из аварии без единой царапины – přežít nehodu bez jediného škrábnutí

жертва – oběť

Zranění

сломанный – zlomený

сломанная кость/нога/рука – zlomená kost/noha/ruka

синяк – modřina

резать – řezat, sekat

перелом – zlomenina

раненый – zraněný

травма – zranění

незначительные травмы – lehká zranění

серьезные травмы – těžká zranění

гипс – sádra

в гипсе – v sádře

царапина – škrábnutí

рана/порез – rána

раненый – zraněný

Jiná slovíčka

винить/обвинять – vinit, obviňovat

вина – vina

я в этом виноват – to je moje vina

туман – mlha

туманный – mlhavý

Упражнение 4. Прочитайте текст. Переведите. Ответьте на вопросы.

Выполните задания.

В одном маленьком городе жила добрая девятилетняя девочка Тесси. Она знала, что ее маленький брат Тед тяжело болеет, и что у родителей нет денег на операцию. Они даже поменяли квартиру, потому что отец не мог платить и за большую квартиру, и за лечение сына. Болезнь была очень серьезная, и только очень дорогой хирург смог бы спасти Теда сейчас. Однажды она услышала разговор своих родителей. Папа сказал маме: «Только чудо может спасти Теда сейчас». Тогда Тесси побежала к себе в комнату и достала стеклянную банку из-под джема, где хранились все ее сбережения. Она высыпала все деньги на пол и пересчитала. Три раза, чтобы не ошибиться. Затем она собрала деньги и побежала в аптеку.

Она тихо ждала, пока аптекарь разговаривал с другим человеком. Он был сильно увлечен разговором и не замечал девочку. Она достала монетку и постучала ей по стеклу. Это помогло!

- Что бы Вы хотели, – спросил аптекарь с раздражением в голосе. – Видите ли, я разговариваю со своим братом из Чикаго, которого я не видел несколько лет.

- Хорошо, но я бы хотела поговорить о моем брате, – ответила Тесси тем же тоном, что и аптекарь. – Вы знаете, он очень и очень болен... и я хотела бы купить чудо»

- Простите, что?

- Его имя Тед и у него что-то плохое растет в голове, и мой папа сказал, что только чудо сможет спасти его сейчас. Так сколько стоит это чудо?

- Девочка, мы не продаем здесь чудеса. Извини, но я не могу помочь тебе, – сказал аптекарь.

- Послушайте, но у меня есть деньги, и я могу заплатить. Если этих денег не хватит, я смогу достать еще. Только скажите, сколько это стоит?

Брат аптекаря улыбнулся, опустился на колени и позвал к себе девочку.

- Какое чудо нужно твоему брату, детка?

- Я не знаю, я знаю только, что он очень болен, и мама говорит, что ему нужна операция. Но мой папа не может заплатить за нее, поэтому я решила купить чудо сама.

- Сколько же у тебя денег? – спросил человек из Чикаго.

- Один доллар и одиннадцать центов, – сказала Тесси. – И это все мои деньги. Но если нужно, я смогу достать еще.

- Какое совпадение, – улыбнулся мужчина. – Доллар и одиннадцать центов. Он взял ее деньги и попросил отвести к себе домой.

- Я хочу посмотреть на твоего брата и встретиться с твоими родителями.

Посмотрим, какое чудо вам нужно!

Этот хорошо одетый мужчина был доктором Карлтоном Армстронгом, известным хирургом, специальностью которого была нейрохирургия. Он сделал операцию совершенно бесплатно, и совсем скоро Тед вернулся домой полностью здоровым.

Мама и папа были счастливы!

- Этот доктор, – прошептала мама, – настоящее чудо. Интересно сколько бы это стоило?

Тесси улыбнулась. Она-то знала точно, сколько стоит чудо... один доллар и одиннадцать центов. Плюс искренняя вера маленькой девочки.

Вопросы и задания к тексту.

1. **Дайте название тексту?**
2. **Как Вы думаете, почему доктор из Чикаго помог маленькой девочке?**
3. **А сколько, по-Вашему, стоит чудо?**
4. **Составьте рассказ на тему: «Я хочу вам рассказать о настоящем враче...».**

Упражнение 4. Вы должны подготовить сообщение на предложенную тему. Вы можете составить план сообщения, но не должны читать свое сообщение.

Задание: Вы заболели и пришли в больницу. Ваши друзья волнуются и просят Вас рассказать им о том, как вы туда ходили. Расскажите друзьям о походе в больницу. Не забудьте, что из вашего рассказа собеседники должны узнать:

- где находится больница
- что у Вас болит
- к какому врачу Вы ходили
- что Вам сказал врач
- как он посоветовал Вам лечиться, какие лекарства выписал
- много ли времени Вы там провели
- посоветуете ли Вы вашим друзьям ходить в эту больницу, если они заболеют

Упражнение 5. Ответьте на вопросы. Начните разговор.

1. Мне нужно записаться на прием к врачу. Скажите, пожалуйста, как я могу это сделать?
2. Мою подругу только что выписали из больницы, и я хочу сделать ей подарок. Подскажите мне, пожалуйста, что ей лучше подарить?
3. Вам сказали, что вам нужно лечь в больницу. Узнайте все, что Вам нужно (куда Вы должны приехать, во сколько Вы должны приехать, какая у Вас палата, что Вам нужно взять с собой, можно ли Вас навещать и в какое время, кто Ваш лечащий врач).

Упражнение 6. Посмотрите фрагмент мультфильма. Заполните пропуски.

Ответьте на вопросы.

https://www.youtube.com/watch?v=V_xvgaNc57Y&t=1s (2:32-4:07)

- Здравствуйте!
- Здравствуйте!
- Вы больной?
- Да.
- Что с Вами случилось? На что.....?
- У меня жар, высокая, и
- Ничего, ничего. Сейчас посмотрим, Снимите рубашку. Дышите. Не Повернитесь спиной. Поднимите руку. Здесь не болит? Это не воспаление легких.
- Скажите: «А!»
- А!
- И не Я думаю и не Вероятно, Вы немного на пляже. Ничего опасного. Полежите дома несколько дней. Принимайте Вот
- Ник, мы ходим в аптеку.
- Мы быстро.
- Мы очень быстро.
- Это Ваши друзья?
- Да. Мы вместе отдыхаем.
- Молодцы! Принимайте и соблюдайте А дня через два, как только почувствуете себя лучше, приходите в

Вопросы и задания.

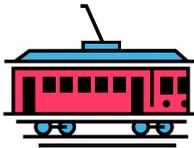
1. Что делала врач?
2. Какого заболевания у Ника нет?
3. Чем он заболел?
4. Что рекомендовала врач?
5. Разыграйте ситуацию у врача по модели диалога.

6. Cestování a kultura. Ubytování v hotelu nebo penzionu. Na letišti a na nádraží, ve vlaku a v letadle.

<https://www.ulozto.cz/!o6sQCsuKp/n-v-basko-znakomimsja-s-russkimi-tradicijami-i-ziznju-rossijan-pdf?showDialog=1> (глава о путешествиях)

https://docs.google.com/gview?embedded=true&url=http%3A%2F%2Fdidacti.cs.cz%2Fcs%2Fflittera%2Ffrustina%2Fmaterialy%2Fzaci%2Fhry%2Fhra_03_pexo_so.docx

Упражнение 1. Назовите рисунки.



Упражнение 2. Тренируйте глаголы движения.

Идти

я ид

мы ид.....

ты ид.....

ы ид.....

он ид.....

они ид.....

ут
ёте
ёшь
ём
ёт
у

ЕХАТЬ

я еду

мы едем

ты едешь

вы едете

он едет

они едут

Упражнение 3. Тренируйте глаголы движения. Выберите необходимый вид транспорта.

Выберите необходимый глагол движения и вставьте в предложение.

Ехать



.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Лететь

Плыть

Кататься



1. Завтра мыв Суздаль.
2. Вы хотите тудапешком?
3. Наш поездтолько вечером.
4. Сейчас яв магазин.
5. До центра города далеко, нужнополтора часа.

НЕ ВОЛНУЙТЕСЬ

Во время полета из Москвы в Ереван один пассажир заметил, что его сосед дрожит от страха.

Он решил успокоить его и сказал:

- Полет на самолете в наши дни совершенно безопасен. ----- на автомобиле значительно опаснее. Вот недавно мой знакомый спокойно -----
----- на автомобиле по шоссе, и вдруг какой-то самолет упал ему на голову.

Упражнение 4.

1. Расскажите, куда вы обычно ездите в отпуск, на чем.
2. Расскажите о своем самом интересном путешествии.
3. Куда бы вы рекомендовали поехать в отпуск, а куда нет?

Упражнение 5. Посмотрите фрагмент мультфильма «В гостинице». Заполните пропуски в диалоге. Переведите. Ответьте на вопросы и выполните задания.
<https://www.youtube.com/watch?v=K-CfgWeDnn8&t=13s> (1:50-3:41)

- Здравствуйте!
- С приездом! Будьте добры Ваш Заполните, пожалуйста, этот бланк. Напишите Ваше,, откуда прибыли и так далее. Все понятно?
- Да. Можно написать? Я немного знаю.
- Разумеется. Будет очень хорошо.
- Прошу Вас, пожалуйста.
- Все правильно. А это ключ от Вашего 222. О, это отличный номер! Из окон виден
- О!! А Красная площадь?
- И Красная площадь!
- А
- И
- И
- Нет. не виден.
- Как жаль! Я люблю А помните это? Та-та-та-татада-та-та.
- Ха-ха-ха! Да-да. Это Ваш багаж? А теперь разрешите отнести Ваши вещи в
- Пожалуйста. Прошу Вас.

Вопросы и задания.

1. В какой город приехал турист? Как вы узнали?
2. На каком языке он заполнил бланк?
3. Что видно из его номера? Что не видно?
4. Что любит турист?
5. На основе данного диалога разыграть диалог в гостинице.

Упражнение 6. Прочитайте текст. Переведите. Ответьте на вопросы и выполните задания.

Открытка из Греции – Pohlednice z Řecka

Дорогая Маша!

Мы в Греции. Здесь жарко и солнечно. Каждый день мы загораем на пляже, купаемся в море и собираем ракушки и морские звёзды. У папы есть много карт и путеводителей. Он собирается осматривать местные достопримечательности. Он говорит, что здесь находится много чудесных развалин. На обратной стороне открытки ты можешь увидеть самую высокую гору Крита – Иди. Я надеюсь, что папа не захочет нас туда тащить. В любом случае, у нас был хороший перелет, наша гостиница превосходна, погода прекрасна – я всем этим наслаждаюсь. Мама делает очень много фотографий. Я тебе все покажу, когда вернусь.

До встречи в Чешской Республике!

Целую,

Оля

Вопросы и задания.

1. Где Оля?
2. Чем она там занимается?
3. Ей хочется осматривать достопримечательности и ходить на экскурсии?
4. Что изображено на обратной стороне открытки?
5. Кому она ее отправила?
6. Напишите открытку из Москвы своей подруге/другу.

Slovní zásoba

Prázdniny

на море – u moře

достопримечательность – turistická atrakce

пляж – pláž

на пляже – na pláži

забронировать – rezervovat

забронировать номер в гостинице – rezervovat pokoj v hotelu

кемпинг – kemp

собирать – sbírat

собирать ракушки – sbírat mušle

развлекаться – bavit se

наслаждаться (чем) – bavit se, užívat si

полет – let

ехать – jet

ехать на каникулы – jet na prázdniny

замечательный – skvělý

путеводитель – průvodce (knižní)

каникулы – prázdniny

дача – chata

гостиница/отель – hotel

останавливаться в отеле – pobývat, být ubytovaný v hotelu

багаж – zavazadla

карта – mapa, plán místa

чудесный/фантастический – podivuhodný/fantastický

открытка – pohlednice

открытка из... – pohlednice z...

на обратной стороне открытки – na zadní straně pohlednice

отправить открытку – poslat pohlednici

развалины – ruiny

до встречи – na viděnou

До встречи в Чешской Республике! – na viděnou v ČR

осмотр – prohlídka

осматривать достопримечательности – navštěvovat památky

морская звезда – mořská hvězdice

загорать – opalovat se

превосходный – nádherný, skvostný

плавать – plavat

плавать в море/озере/реке – plavat v moři/jezeře/řece

снимать фотографии/фотографировать – fotografovat

палатка – stan

спать в палатках – stanovat

турист – turista

бюро путешествий/турагенство – cestovní kancelář

путешествовать – cestovat

путешествовать за границу – cestovat do zahraničí

посетить – navštívit

погода – počasí

7. Významné osobnosti ruské historie, literatury, kultury a politiky v minulosti a současnosti.

Rozboudová, Lenka a Jakub Konečný. Ruský jazyk – Jazyková cvičení a realie II: Rodina, zaměstnání, volný čas, kultura, sport. 1. Praha: Uiverzita Karlova – Pedagogická fakulta, 2017. ISBN 978-80-7290-957-5

https://www.didactics.cz/cs/littera/rustina/cteni/vytvarne_umeni_ilja_jefimovic_repin.html

https://www.didactics.cz/cs/littera/rustina/cteni/odkazy_cara_petra_velikeho.html

Упражнение 1. Прочитайте и переведите текст. Ответьте на вопросы.

Менделеев и его исследования

Дмитрий Иванович Менделеев — знаменитый русский химик. Мировую известность ученому принесло открытие периодического закона химических элементов. Д.И. Менделеев родился 27 января (8 февраля — по новому стилю) 1834 года в Тобольске. Он был четырнадцатым ребёнком в семье директора гимназии.

Менделеев получил образование в Главном Педагогическом институте в Санкт-Петербурге. Он около 40 лет преподавал в высших учебных заведениях этого города. В Петербурге он снимал разные апартаменты, часть которых переоборудовал в лабораторию. В двух бывших квартирах ученого сейчас открыто два мемориальных музея.

Периодический закон химических элементов, один из фундаментальных законов природы, Менделеев открыл в феврале 1869 года, работая над книгой «Основы химии». Ученый сумел предсказать существование тогда еще никому неизвестных химических элементов. Однако на Западе, особенно в Германии, считают Менделеева лишь соавтором изобретения Лотара Мейера.

Кроме открытия периодического закона химических элементов, Менделеев заложил основы теории растворов, исследовал орошение засушливых земель, первым выдвинул идею использования трубопровода для перекачки нефти — он был автором многих других идей. Он, например, сконструировал пикнометр — прибор для определения плотности жидкости.

Вокруг Менделеева всегда ходило множество легенд. Говорят, что он любил делать чемоданы. Круг интересов ученого был очень широк. В 1887 г. он, к примеру, самостоятельно поднялся на воздушном шаре, чтобы наблюдать солнечное затмение. Со многими учеными и художниками своего времени Менделеев открыто враждовал, его главным оппонентом был Лев Толстой. Единственная дочь Менделеева Люба была женой поэта-символиста Александра Блока.

Менделеев умер 20 января (2 февраля) 1907 года в Санкт-Петербурге.

Вопросы к тексту.

1. Как имя и отчество Менделеева?
2. Менделеев родился в Санкт–Петербурге?
3. Какие открытия сделал Менделеев? Чем он занимался? Чем увлекался?
4. Какой ученый, кроме Менделеева, открыл периодический закон химических элементов?
5. Зачем Менделеев поднялся на воздушном шаре?
6. За кого вышла замуж его дочь?

Vynálezy a objevy, věda

ученый – vědec

открытие – objev

исследование – výzkum

изобретение – vynález

периодический закон химических элементов – periodická tabulka chemických prvků

получить образование – získat vzdělání

переоборудовать в лабораторию – přestavět na laboratoř

предсказать – předpovědět

существование – existence

заложить основы – položit základy

прибор – přístroj/nástroj

воздушный шар – létající balón

солнечное затмение – zatmění slunce

Jiná slovíčka

преподавать – vyučovat

особенно – zvláště/zejména

учебное заведение – vzdělávací zařízení/škola

снимать – pronajímat si

общеизвестный – světoznámý

круг интересов – okruh zájmů

говорят – říká se

единственная дочь – jediná dcera

поэт-символист – symbolistický básník

враждовать – nesnášet se

Упражнение 2. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы.

«Русское чудо»

Галину Сергеевну Уланову называли «русским чудом». Еще при жизни она была окружена необыкновенной славой и почитанием. Но сама она этого блеска не любила, была скромным, даже застенчивым человеком. Застенчивость исчезала, когда она танцевала. А танцевала она легко, непринужденно, словно рассказывая зрителю историю жизни своей героини,

заставляя зал сопереживать вместе с нею, восхищаться и благоговеть перед великим искусством балерины.

Казалось, что каждое движение дается ей очень легко, но за этой легкостью стоял огромный труд. Уланова вспоминала: «Сколько раз, уже кончив школу уже став взрослой и самостоятельной, я, чуть не плача, становилась по утрам, в дни летнего отдыха, к ненавистной палке. О, как я тогда ненавидела этот ужасный балет, это, по выражению одного поэта, «наше злое искусство»! Как мне хотелось (особенно, если дело было летом, возле моего любимого Селигера) плюнуть, бросить все и вместе со всеми убежать на озеро, взять байдарку и самой грести и плыть, плыть по сверканию вод, под синью неба, среди шуршания камышей. .. Но какой-то противный, невидимый голос настойчиво повторял: «Занимайся! Занимайся! Ведь если ты не станешь заниматься, ты будешь ничем, у тебя не будет даже профессии, ты будешь никчемной балериной... Надо, надо работать!»

Родители Улановой были танцорами. Галина видела их труд с детства. Выбор профессии был predetermined – она будет балериной. Годы усиленного, никому не видимого труда в репетиционном зале, усердие и трудолюбие дали свой результат – Уланову знали во всем мире, восхищаясь силой ее легкого отточенного танца. По воспоминаниям Леонида Лавровского, на гастролях Большого театра в Лондоне Уланова танцевала «Жизель». У англичан есть особая церемония приветствия королевы. Когда она посещает театр, все обязаны ее встречать стоя, повернувшись к королеве лицом. Подобная церемония происходит, когда королева покидает театр – все обязаны ее приветствовать стоя. Но в этот раз, когда на сцене театра шла «Жизель» и танцевала Уланова, никто не заметил ухода королевы. Сердца зрителей были заняты Улановой. Они устроили ей овации, несли автомобиль с балериной на руках до гостиницы.

Русский балет, русская балетная школа во всем мире признана одной из лучших, считается образцом для подражания, а ее воспитанники и лучшие актеры Большого балета танцуют сегодня на лучших сценах мира. Русский балет любят и ценят все.

Вопросы и задания к тексту.

- 1. Почему, на ваш взгляд, Галину Уланову называли «русским чудом»?**
- 2. Как относились к ней поклонники?**
- 3. Какие черты характера были у Улановой? Какие из черт вам наиболее импонируют?**
- 4. Знаете ли вы еще какие-то имена русских балерин?**
- 5. Найдите в интернете информацию о «Русских сезонах» Сергея Дягилева. Составьте сообщение.**

8. Významná místa a památky v Ruské federaci.

<https://www.culture.ru/institutes/10103/gosudarstvennyi-istoriko-khudozhestvennyi-i-literaturnyi-muzei-zapovednik-abramcevo>

Упражнение 1. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы.

Абрамцево

В 60-ти километрах от Москвы находится прекрасная усадьба, место, где рождались удивительные произведения искусства и литературы. Это Абрамцево.

В 1843 году Абрамцево приобрел писатель Сергей Аксаков, создавший здесь свои лучшие произведения. При Аксакове усадьбу посещали писатели Николай Гоголь и Иван Тургенев, историк Михаил Погодин, актер Михаил Щепкин и другие знаменитые современники.

В 1870 году Абрамцево купил железнодорожный промышленник, художественный и театральный деятель Савва Мамонтов. Мамонтов имел талант – он открывал таланты и бережно их хранил.

При нем в усадьбе гостили художники Василий Polenov, Виктор Васнецов,



Илья Репин, Валентин Серов, Константин Коровин, Михаил Нестеров, Михаил Врубель и другие известные живописцы, музыканты и актеры. Творческое содружество этих мастеров вошло в историю искусства как Абрамцевский художественный кружок. Участники кружка создавали произведения архитектуры, изобразительного и декоративно-прикладного искусства, собирали предметы крестьянского быта, ставили и оформляли любительские спектакли. Основанные в Абрамцево столярно-резчицкая и керамическая

мастерские положили начало возрождению и развитию старинных ремесел – резьбы по дереву и производства майолики.

Здесь были созданы знаменитые «Богатыри» В. Васнецова и «Девочка с персиками» В. Серова, причем моделью служила дочь мецената – Вера Мамонтова.

Специально для хозяев и гостей Абрамцева А. Н. Островским была написана пьеса «Снегурочка», костюмы и декорации были созданы В. Васнецовым.

Здесь же в Абрамцево пьеса была поставлена.

В XX столетии в Абрамцево жили и работали художники Игорь Грабарь, Петр Кончаловский, Илья Машков, скульпторы Вера Мухина, Борис Королев и другие представители творческих профессий.

В этом году музей отпразднует свой столетний юбилей. Сейчас территория музея-заповедника «Абрамцево» занимает около 50 гектаров и включает памятники архитектуры XVIII и XIX века, парк и живописные окрестности реки Вори. В собрании музея-заповедника хранится более 25 тысяч экспонатов: живопись, графика, скульптура, произведения декоративно-прикладного и народного искусства, а также фотографии и архивы бывших владельцев усадьбы.

Вопросы к тексту.

1. Чем интересна усадьба Абрамцево?
2. Кем был Савва Мамонтов? Какими качествами он обладал?
3. Какие картины и произведения были созданы в Абрамцево? Можете использовать интернет.
4. Что такое Абрамцевский кружок?
5. Какой юбилей будет праздновать музей?

Упражнение 2. Подпишите названия картин.



9. Příroda Ruské federace, ochrana přírody a ekologie.

<https://www.didactics.cz/cs/littera/rustina/cteni/bajkal.html>

<https://www.culture.ru/institutes/9425/ostrov-vrangelya>

Упражнение 1. Прочитайте текст. Переведите. Ответьте на вопросы.

The Guardian назвала самые интересные для туристов места России



заповедник Столбы

Фото: Сергей Субботин / РИА Новости

Британское издание The Guardian составило топ-10 мест в России, помимо Москвы и Санкт-Петербурга, которые стоит посетить туристу. Список опубликован на сайте газеты.

В Рускеалу (Карелия) The Guardian рекомендует ехать, чтобы посмотреть на мраморный каньон, где можно взять напрокат лодки или заняться дайвингом. В граничащий с Красноярском заповедник «Столбы» предлагается отправиться за видами уникальных скал, высота которых варьируется от 55 до 600 метров. Отдых здесь, по словам авторов, понравится и тем, кто предпочитает походы и скалолазание, и тем, кто заинтересован в изучении флоры и фауны.

Великий Новгород авторы издания называют «местом зарождения России». Здесь туристам рекомендуют побывать в музее зодчества «Витославлицы» и посетить один из старейших в стране кремлей.

Также The Guardian рекомендует отправиться в Петропавловск-Камчатский — сплавиться на каяках и попробовать камчатского краба; в Казань — посмотреть

на смешение русской и татарской культур и отведать чай с чак-чаком; на Байкал — искупаться в самом глубоком озере мира; в Ессентуки — увидеть один из старейших городов-курортов страны; в Калининград — оценить «крошечный кусочек России в Европе»; во Владивосток — узнать, как устроена жизнь на границе с Китаем; в Алтайские горы — заняться каякингом и услышать местные легенды.

Для каждого направления эксперты издания дают рекомендации по выбору отелей, а также рассказывают, как добраться до них из Москвы.

В конце прошлого года американский журнал Travel + Leisure, который считается самым массовым в мире изданием о путешествиях, включил Сибирь в список 50 самых интересных направлений 2016 года. Авторы топа рассказали, что в Сибири туристы могут увидеть громадную арктическую тундру и заснеженные леса. Они отметили, что для поездки в Россию путешественникам пригодится хотя бы минимальное знание русского языка.

Вопросы к тексту.

- 1. Какие природные достопримечательности рекомендуется посетить в России?**
- 2. Какой регион России назван американским журналом Travel + Leisure интересным туристическим направлением? Что там можно увидеть по мнению журнала?**
- 3. Какие природные достопримечательности есть в Чехии? Что бы вы рекомендовали посетить и почему?**

Упражнение 2. Переведите сочинение ребенка на русский язык.

С чем вы согласны, а с чем нет? Напишите сочинение на тему «Экология и охрана природы в современном мире».

Rozhodla jsem se popřemýšlet o citátě Andrejeva „Příroda bohužel neví, že člověk je jejím přítelem.“ Protože si myslím, že je to velký problém dnešní doby. Lidská činnost, především spalování fosilních paliv a kácení lesů, zesílila sleníkový efekt a způsobila globální oteplování. Díky nám se hroutí celé ekosystémy. Ve velkoměstech vzniká smog a zhoršování životního prostředí zvyšuje počet alergií.

Dříve to bylo jinak. Lidé se snažili chovat se k přírodě přátelsky a chránit ji. Dědeček říkal, že kdyby dítě plivlo do řeky, dostalo by od rodičů na zadek vařečkou.

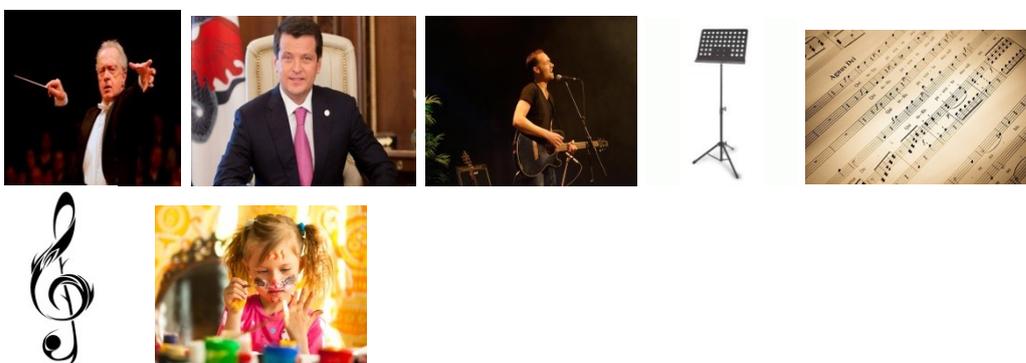
Podle mě se s tím však lidé v poslední době snaží něco dělat. Rozhodli se změnit sebe a své okolí. Začaly vznikat například tak zvané Ekoškoly. Naše škola je do projektu zapojena, což je velmi dobře, protože nám učitelé vysvětlují, že když budeme nadále znečišťovat životní prostředí, naši potomci místo krásně zelené planety budou bydlet ve špíně.

Chcete to? Já teda rozhodně ne. Naše planeta je „naší matkou“. Dává nám vše nezbytné k životu a očekává, že se o ni naoplátku budeme hezky starat. Doufám, že budoucí ekologický gramotnější generace budou s přírodou kamarádit.

10. Divadlo, kino, koncerty a festivaly. Kulturní život člověka.

РАБОТА С ЛЕКСИКОЙ:

Задание 1. Поработайте с толковым словарём. Найдите в словаре определения и сопоставьте их с картинками.
музыкант талант дирижёр скрипичный ключ партитура пюпитр мэтр



Задание 2. Закройте словари и вспомните, какие значения были у слов.

Музыкант - специалист в области музыки или тот, кто занимается игрой на музыкальном инструменте

Концерт - исполнение музыкальных, балетных и эстрадных номеров по определённой, заранее составленной, программе

Талант — выдающиеся способности, которые открываются с приобретением опыта, формируя навык. Талантливый человек, как правило, проявляет себя сразу в нескольких видах деятельности

Дирижёр - руководитель разучивания и исполнения ансамблевой оркестровой, хоровой, оперной музыки. Именно дирижёр призван обеспечить техническое совершенство исполнения

Оркестр - большой коллектив музыкантов-инструменталистов. В оркестре некоторые из его музыкантов образуют группы, играющие одновременно

Скрипичный ключ - знак линейной нотации, определяющий звуковысотное значение нот

Музыка - способ отражения окружающей реальности и переживаемых чувств посредством звуков, их соединений и комбинаций

Партитура — нотная запись

Пюпитр — подставка для нот

Студия - организация, занимающаяся тем или иным видом искусств, или помещение для занятия искусством

Мэр - глава исполнительной власти города

Задание 3. Дайте своё определение приведённым ниже словам.

музыкальный, концертный, талантливый, музыкант, мэрия

Задание 4. Представьте, что вы преподаватель РКИ и вам нужно объяснить эти слова студентам без словаря. Как вы это сделаете? Придумайте предложения-примеры, используя данные слова.

УПРАЖНЕНИЯ.

Упражнение 1. Вставьте там, где нужно, пропущенные окончания.

Видеть музыкант..., давать концерт..., разговаривать о музык...,
положить партитур... на пюпитр..., работать в студ..., концерт велик...
художник..., рисовать скрипичн... ключ..., идти в студ...,
*разговаривать с интересн... дирижёр... о музык...

Упражнение 2. Трансформируйте словосочетания. Измените их по временам и добавьте прилагательные.

Фотограф фотографирует пианино (фотограф фотографировал большое пианино, фотограф будет фотографировать большое пианино), рабочие строили лестницу, дирижёр открывает концерт, музыкант откроет партитуру, журналист разговаривал с музыкантом, мой папа будет работать дирижёром, я занимался музыкой, ты нарисовал скрипичный ключ, мы играем в оркестре, мэр города давал интервью о музыканте

Упражнение 3. Поучаствуйте в диалогах, используя союзы

(принадлежности) «и», «тоже» и отрицательную частицу «не».

Маша: Сегодня мы с моей мамой были на отличном концерте.

Студент 1:

Студент 2:

Студент 3:

Петя: Я могу рисовать скрипичный ключ в нотной тетради.

Студент 1:

Студент 2:

Студент 3:

Катя: Когда я вырасту, я хочу быть дирижёром.

Студент 1:

Студент 2:

Студент 3:

Вася: Я занимаюсь музыкой уже 10 лет.

Студент 1:

Студент 2:

Студент 3:

Упражнение 4. Составьте предложения из слов.

Модель: концерт, этот, зал, очень, интересный – Концерт в этом зале очень интересный.

1. Концерт, этот, музыкант, очень, долгий
2. Этот, оркестр, играть, красивый, музыка
3. Мама, идти, интересный, концерт
4. Я, брат, заниматься, музыка, 5 лет

Упражнение 5. Продолжите (закончите) фразу.

1. Я знаю много музыкальных инструментов, например ...
2. Я думаю, что самый талантливый человек – это ...
3. Ноты ставят на пюпитр, потому что...
4. Мне нравится разная музыка, например ...

ЗАДАНИЯ.

Прочитайте текст и:

1. Озаглавьте его, объясните свой выбор.
2. Перескажите его (от разного лица, времени).
3. Подчеркните ключевые слова и словосочетания и составьте план текста.

«Если звезды зажигают, значит, это кому-нибудь нужно». Это строчка из стихотворения Владимира Маяковского. Он написал его очень давно, в 1914 году. Но эти слова актуальны и сейчас тоже. В нашем огромном и необычном мире есть очень много талантливых людей. Одни могут хорошо рисовать, другие – отлично петь или строить здания... Не важно то, что они могут делать, а важно то, что они уникальные. А есть в мире люди, которые ищут талантливых людей, дают им деньги, образование, помогают стать настоящими звёздами. Таких людей называют меценатами. А есть ли сейчас меценаты? Их очень много, и они хотят помогать культуре и искусству.

В Москве живёт один такой человек. Его зовут Владимир Спиваков. Он – гениальный музыкант, дирижёр и меценат. Он давно помогал талантливым музыкантам осуществить их мечты. Но у него была одна большая проблема – в Москве было всего два больших музыкальных центра – Большой зал Московской консерватории и Концертный зал им. Чайковского. Для многих музыкантов не было места. Тогда Владимир Спиваков пошёл к мэру Москвы Юрию Лужкову и попросил его построить ещё один концертный зал. Мэру так понравилась идея мецената, что он решил построить не один концертный зал, а целых три! И вот в 2002 году в Москве появилось новое красивое десятиэтажное (!) здание, которое сейчас называют «Дом музыки». В этом Доме есть три концертных зала (Светлановский, Камерный и Театральный), летняя музыкальная терраса, ресторан, галерея, студия звукозаписи, аудио-видео-комплекс, магазин музыкальных инструментов. Знаменитый скульптор и художник Зураб Церетели сделал подарок для «Дома музыки» - огромный скрипичный ключ. Сейчас он стоит на крыше здания, и все понимают, что здесь живёт музыка. Потрясающе!

«Дом музыки» – уникальное здание. Там можно не только послушать классическую музыку, фольклор, джаз или блюз, но и посмотреть спектакль, мюзикл, оперу, балет. Всё в одном здании! Каждый год там проходят монофестивали. На них известные музыканты исполняют произведения какого-то одного музыканта. Самые известные фестивали – «Моцартиана» и фестиваль Дмитрия Шостаковича. И это еще не всё! В Доме выступают молодые талантливые исполнители и такие звёзды как Пласидо Доминго, Хосе Каррерас, Денис Мацуев, Джесси Норман, Кшиштоф Пендерецкий, Дмитрий Хворостовский, Лучано Паваротти, Геннадий Рождественский.

Владимир Спиваков был поражён талантом некоторых исполнителей и захотел, чтобы их имена узнали через много лет. Для этого он попросил Тараса Левко сделать скульптуры в виде пюпитров, на которых лежат партитуры. На этих партитурах написаны имена самых великих людей, которые когда-либо выступали в «Доме музыки». Эти пюпитры стоят на лестнице в Светлановский зал, поэтому этот проект называется «Звёздная лестница». Все гости «Дома музыки» могут увидеть эти великие имена.

Каждый день в «Доме музыки» – это открытие. Это открытие для всех: для гостей Дома, для музыкантов и артистов, для меценатов. Каждый находит здесь то, что ему нужно.

ЭТО ИНТЕРЕСНО.

- В мае 1994 года Владимир Спиваков создал свой благотворительный Фонд. Все деньги из этого фонда идут на помощь талантливым музыкантам: на их обучение, на инструменты, на гастроли, концерты, на стипендии. Этот Фонд помог уже более 1000 человек!
- В «Доме музыки» находятся сразу 3 оркестра! Это Национальный филармонический оркестр России, Государственный камерный оркестр «Виртуозы Москвы» и Симфонический оркестр «Русская филармония».

УПРАЖНЕНИЯ.

Упражнение 1. Ответьте на вопросы Маши. Дайте полные ответы на вопросы.

Маша: Кто такой Владимир Спиваков?

Студент:

Маша: Почему Спиваков хотел построить «Дом музыки»?

Студент:

Маша: Кто сделал подарок «Дому музыки»? Какой это был подарок?

Студент:

Маша: Какие скульптуры есть на «Звёздной лестнице»?

Студент:

Маша: Сколько оркестров находится в «Доме музыки»? Какие?

Студент:

Упражнение 2. Задайте вопросы Маше о том, как она посетила «Дом музыки».

Студент:

Маша: «Дом музыки» стоит далеко от метро.

Студент:

Маша: До «Дома музыки» можно доехать или дойти от трёх станций метро.

Студент:

Маша: Первая станция – «Павелецкая». Она находится на одной стороне с «Домом музыки». Вторая станция – «Таганская», третья станция – «Крестьянская застава». Станции метро «Таганская» и «Крестьянская застава» находятся на другой стороне реки Москвы.

Студент:

Маша: Я очень люблю пианиста Дениса Мацуева.

Студент:

Маша: Я советую Вам посетить «Дом музыки».

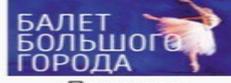
Упражнение 3. Представьте, что **Вы** – Владимир Спиваков.

Какому талантливому музыканту Вы бы помогли?

Упражнение 4. Если бы Вы могли сделать концерт в «Доме музыки», какой бы это был концерт?

ДЕЛАЕМ ДОМА:

Задание 1. Найдите афишу «Дома музыки» и расскажите о том, какие концерты будут там на следующей неделе.

<p>24 октябрь понедельник 19:00</p>	 <p>«God Save The Queen» Лучшее трибьют-шоу группы QUEEN</p>	 <p>Люка ДЕБАРГ, фортепиано Д.Кастро- Бальби, скрипка А.Кастро-Бальби, виолончель</p>	 <p>Премьера «БАЛЕТ БОЛЬШОГО ГОРОДА» Гала-концерт классической и современной хореографии при участии солистов Большого театра России</p>
<p>25 октябрь вторник 19:00</p>	 <p>К 125-летию со дня рождения С.С. Прокофьева Солист – Николай ТОКАРЕВ, фортепиано Дирижер – Станислав КОЧАНОВСКИЙ</p>	 <p>Музыкальные истории в дневниках и письмах Шопен – Жорж Санд Басиния ШУЛЬМАН, фортепиано Йосси ТАВОР, художественное слово</p>	 <p>Годвин Луис, саксофон (США) и трио Алексея Подымкина Внимание! Замена исполнителя</p>
<p>26 октябрь среда 19:00</p>	 <p>Вадим ЭЙЛЕНКРИГ приглашает... Специальный гость – Люси КАМПЕТИ, вокал (Доминиканская Республика – Италия)</p>	 <p>ДВА РОЯЛЯ «Книга музыки» Алексей ЛЮБИМОВ и Вячеслав ПОПРУГИН Моцарт, Дебюсси, Симониони</p>	 <p>Абонемент «МЕЛОДИИ ЛЮБВИ» «От Севильи до Гренады» Альберт ЖАЛИЛОВ</p>

Афиша | Дом музыки

Задание 2. Найдите фотографию «Дом музыки». Опишите здание.



Задание 3. Напишите письмо другу, который живёт в Вашей родной стране. Расскажите ему о «Доме музыки» и пригласите его на концерт.

11. Člověk a společnost – aktuální problémy a témata.

Упражнение 1. Прочитайте текст. Ответьте на вопросы.

День знаний в Беслане.

Это было 1-го сентября 2004 года. Как обычно в этот день волнующиеся первоклассники в сопровождении взрослых спешили на свою первую в жизни торжественную линейку. Шли всей семьей, с младшими братишками и сестренками. Не только первоклассники, но и другие школьники шли на праздник вместе с папами и мамами.

Был первый школьный день – День знаний. Ничто не предвещало трагедии, внезапно к школе подъехали автобусы с вооруженными людьми. Они остановили линейку и согнали людей в спортивный зал, угрожая оружием. Террористы взяли в заложники более 1000 человек. Они заминировали помещение спортзала. Среди них находились женщины-смертницы, которые по приказу могли взорвать себя. В школе были дети, учителя, родители, дедушки и бабушки, женщины с грудными детьми. Людей держали вместе, не давая им пищи и воды, не позволяя ходить в туалет. Мочились в ведро и потом через носовые платки пили мочу. Так держали людей 3 дня. Террористы требовали прекращение войны в Чечне и отделения Чечни от России.

Лишь 3-го сентября начался штурм здания. В Беслане погибло 333 человека, среди них 186 детей. Они похоронены на специальном кладбище Беслана «Городе ангелов». Чтобы оценить масштаб теракта, стоит сказать, что за четыре года Великой Отечественной войны Беслан потерял 357 мужчин на разных фронтах.

В память о погибших на кладбище «Город ангелов» был установлен памятник «Дерево скорби». Памятники также были установлены по всему миру: во Флоренции, Кастельново-ди-Сотто, Сан-Марино, Москве, Санкт-Петербурге, Ульяновске, Владикавказе, Орске и Липецкой области.

Бесланская трагедия отразилась в песнях как российских, так и зарубежных исполнителей. Например, Иосиф Кобзон исполнил песню «Так не бывает» или итальянский композитор Джованни Аллеви создал пьесу для симфонического оркестра под названием «Foglie di Beslan» (с итал. — «Листья Беслана»).

Написаны книги об этих событиях, снято 20 документальных фильмов, но детей не вернешь. Следствие по делу о террористическом акте в Беслане до сих пор открыто.

Вопросы к тексту.

1. Что такое День знаний? Расскажите о нем.
2. Что случилось 1-го сентября 2004 года в Беслане?
3. Что требовали террористы?
4. Каковы были масштабы трагедии?

5. О каких еще террористических актах вы знаете?
6. Выразите свое отношение к проблеме терроризма.
Напишите сочинение на данную тему.

12. Masmédia, internet a reklama.

Упражнение 1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы.

Что это такое Интернет?

Интернет представляет собой сеть, которая объединяет компьютеры по всему миру. Компьютеры соединены друг с другом телефонными линиями, кабелями или радио. Не все компьютеры подключены к Интернету. Для того, чтобы использовать Интернет, нужен модем – маленькое устройство, которое связывает ваш компьютер с телефонной сетью, ведущей в ваш дом.

Как только компьютер подключен к Интернету, можно делать много поразительных вещей: получать информацию из других компьютеров, посещать места по всему миру, видеть знаменитые картины, слушать любимые песни, смотреть фильмы или смотреть, что в данный момент делают люди в других местах, отправлять сообщения друзьям, которые живут далеко, и даже разговаривать с людьми!

Интернет может быть очень полезен. В Интернете можно найти почти все: фотографии крокодилов, которые нужны для урока биологии, статьи о войне для урока истории или любую другую информацию, которая пригодится при подготовке домашних заданий.

Интернет помогает изучать иностранный язык, например, английский. Можно найти множество веб-сайтов с уроками английского языка, можно слушать рассказы и песни на английском или найти много печатных материалов.

Интернет помогает в общении с людьми. Специальные программы предоставляют возможность поговорить с друзьями онлайн или отправить им сообщение в письменной форме. Много пользователей Интернета сидит на чате, присоединяется к разным форумам, знакомится с новыми людьми, обменивается информацией.

Посредством интернет-магазинов можно делать покупки, не выходя из дома. Нужно лишь щелкнуть кнопкой мыши, и через несколько дней почтальон доставит книги или диски по заказу.

Интернет является очень мощным инструментом. Но будьте осторожны, он может быть иногда и опасным!

Вопросы к тексту.

1. Что это такое Интернет?
2. Интернет – полезный или опасный инструмент?
3. Как можно посредством Интернета общаться с людьми?
4. Какую роль играет Интернет в системе торговли?

Slovní zásoba

Počítač

- кабель – kabel
- карта – karta
- щелкать – klikat
- щелкать кнопкой мыши – klikat myší
- компьютер – počítač
- компьютерная игра – počítačová hra
- диск – disk
- дискета – disketa
- жесткий диск – pevný disk
- документ – dokument
- установить – instalovat
- клавиатура – klávesnice
- ноутбук – laptop, notebook
- память – paměť
- монитор – monitor
- мышь – myš
- нажать – tlačit
- печатать – tisknout
- в версии для печати – tisknutelný
- программа – program
- стерео динамики – stereo reproduktory
- вирус – virus
- окно – okno

Internet

- чат – chat
- мейл – e-mail (mail)
- электронный адрес – e-mailová adresa
- отправить/получить мейл – poslat/dostat e-mail
- форум – fórum
- Интернет – internet
- подключенный к Интернету – připojen k internetu
- в Интернете – na internetu
- почтовый ящик – schránka
- сообщение – vzkaz
- модем – modem
- прозвище – přezdívka
- офлайн – odpojený od internetu
- онлайн – připojený k internetu
- интернет-магазин – internetový obchod
- пароль – heslo
- страница – strana
- сеть – síť
- веб-адрес – internetová adresa

веб-страница – stránka WWW

Jiná slovíčka

обмениваться информацией – vyměnit si informace

иностранный язык – cizí jazyk

как только – hned jak

для того, чтобы – aby, za účelem

заказать – objednat

телефонная линия – telefonní linka

мощный инструмент – mocný/silný nástroj

война – válka